



**KRAMER**  
on the safe side

## KL37.8T

### Chargeuse télescopique

#### MONTER HAUT AVEC UN MAXIMUM DE CONFORT

La KL37.8T de la série Premium 8 de Kramer associe une sécurité maximal et confort élevé avec une large offre d'options. Le châssis monobloc de la machine offre une grande maniabilité et une charge utile constante. La conception modulaire étroite du bras chargeur télescopique assure une visibilité optimale. En option, la machine est disponible avec un moteur Deutz de 74 kW et la boîte de vitesses ecospeed.

**Système hydraulique de travail:** La répartition du débit indépendante de la charge (LUDV) assure une exécution parallèle des différentes fonctions hydrauliques

**Bras chargeur télescopique:** augmentation de la productivité grâce à un gain de portée, de hauteur d'empilage et de déversement, ainsi qu'une vue d'ensemble optimale grâce à la construction en caisson étroit

**Modes de conduite:** Power, Eco, Road et CSD - pour chaque application, le réglage de conduite adéquat et économe en carburant

**Smart Attach:** Le changement d'équipements hydrauliques est rapide, simple et sûr grâce à la plaque d'attache rapide entièrement hydraulique montée de série.

**Cabine panoramique:** La cabine panoramique en option assure une visibilité maximale vers le haut

## Caractéristiques techniques

### ■ Données moteur standard

Fabricant du moteur	Deutz
Puissance du moteur	55,4 kW
Puissance du moteur	75 ch
Cylindrée	2.924 cm <sup>3</sup>
Phase de la norme d'émissions de gaz d'échappement	V
Post-traitement des gaz d'échappement	DOC / DPF

### ■ Poids

Capacité du godet (godet standard)	0,95 m <sup>3</sup>
Charge utile (max.)	1.710 kg
Poid de fonctionnement	6.000 - 6.800 kg
Charge utile (S=1,25)	2.400 kg
Charge de basculement (godet standard)	3.700 kg
Charge de basculement (fourche à palettes)	3.000 kg

### ■ Capacité

Capacité réservoir à carburant	120 l
--------------------------------	-------

Capacité du réseau d'huile hydraulique 64 l

### ■ Transmission

Vitesse d'avancement standard	0-20 km/h
Vitesse d'avancement Option 1	0-30 km/h
Vitesse d'avancement Option 2	0-40 km/h

### ■ Système hydraulique

Débit du système hydraulique de travail (max.)	90 l/min
--	----------

### ■ Cinématique

Type de cinématique	Z
---------------------	---

### ■ Direction

Angle de braquage max.	40 degré
------------------------	----------

### ■ Valeurs des caractéristiques du bruit

Niveau de puissance acoustique garanti LwA (cabine)	101 dB (A)
Niveau de puissance acoustique mesuré LwA	98,8 dB (A)
Niveau de pression acoustique à l'oreille de l'opérateur	74 dB (A)

## Dimensions



A1	Longueur totale avec équipement standard	6.133 mm
B1	Empattement au centre	2.150 mm
C1	Déport arrière	1.620 mm
D3	Hauteur avec cabine	2.690 mm
D6	Hauteur avec climatisation	2.735 mm
D10	Hauteur totale avec gyrophare	2.925 mm
E1	Hauteur max. à l'axe du godet: rentré	3.745 mm
E2	Hauteur max. à l'axe du godet : sorti	4.840 mm
F1	Hauteur de franchissement: rentré	3.540 mm
F2	Hauteur de franchissement: sorti	4.630 mm
G1	Hauteur de déversement: rentré	3.020 mm
G2	Hauteur de déversement: sorti	4.120 mm
H1	Portée de déversement: rentré	550 mm
H2	Portée de déversement: sorti	980 mm
I1	Profondeur de décapage	50 mm
J1	Largeur totale	1.970 mm
K1	Garde au sol	350 mm
L1	Rayon de braquage au bord extérieur des roues	3.000 mm
M1	Angle de braquage max.	40 °
M2	Angle d'oscillation	22 °
N1	Angle de déversement à hauteur de levage max.: rentré	40 °
N2	Angle de déversement à hauteur de levage max.: sorti	40 °
O1	Angle de deversement au sol	41 °
P1	Distance centre essieu avant - extrémité des dents	2.375 mm
Q1	Largeur de godet	2.050 mm
R1	Hauteur de gerbage: rentré	3.500 mm
R2	Hauteur de gerbage: sorti	4.600 mm
D8	Hauteur avec cabine panoramique	2.650 mm
D9	Hauteur avec cabine panoramique et climatisation	2.735 mm

# Équipement de série

## Cabine

- Cabine insonorisée, avec anti-tangage, suspension 4 points, grandes vitres plongeantes de protection thermique et lunette arrière chauffée
- Accès par les deux côtés
- Siège confort à suspension mécanique (MSG85/722) avec ceinture de sécurité, réglage du poids, du dossier à double déplacement longitudinal
- Chauffage/ventilation puissante à 3 vitesses, buses de dégivrage au niveau du pare-brise
- Commutateurs identifiés par code à couleurs pour les fonctions électriques, hydrauliques, de conduite et de sécurité
- Colonne de direction réglable en hauteur et en inclinaison
- Console de joystick(rabattable)
- Pare-soleil, rétroviseur intérieur, prise électrique de 12 V, éclairage de cabine, grands rétroviseurs extérieurs rabattables, des deux côtés
- Essuie-glaces à l'avant et à l'arrière, fonction intermittente à l'avant
- Projecteur(s) de travail 2x LED Basic arrière, Projecteur(s) de travail 2x LED Basic avant (1000 Lumen)
- Éclairage pour circulation sur voie publique
- Certifiée selon ROPS et FOPS II

## Moteur

- Coupe-batterie
- Commande de ventilateur hydraulique
- Coupure automatique du moteur

## Transmission de la puissance

- Pédale inching et de freinage combinée
- Blocage de différentiel à 100 % enclenchable sur le pont avant et arrière
- Frein de stationnement mécanique
- Conduite de lubrification pour axe de balancier

## Système hydraulique de travail et de direction

- Quatre roues directrices hydrostatiques avec fonction de braquage de secours
- Joystick à servo-assistance électronique pour le levage et l'abaissement
- Relâchement de la pression pour le 3e Circuit hydraulique
- Ouverture/fermeture du bras chargeur et fonction télescopique avec interrupteur basculant pour le choix du sens de marche, 3e circuit hydraulique intégré (commande proportionnelle), éclairage intégré dans le joystick

## Cinématique

- Smart Attach (dispositif d'attache rapide entièrement hydraulique)
- Cinématique en Z
- Racleur sur le bras télescopique

## Documentation

- Manuel d'utilisateur, carnet d'entretien

# Options

## Poste de conduite & Cabine

- Cabine avec vitre coulissante dans la portière gauche
- Cabine panoramique
- Siège à suspension pneumatique avec appui lombaire et chauffage (MSG95AL/722)
- Chauffage d'appoint
- Rétroviseur extérieur droit + gauche chauffé
- Climatisation
  - seulement avec :
    - Cabine panoramique
- Boîte à documents
- Préparation de la radio DAB+ (antenne, haut-parleurs)
- Autoradio avec réception DAB+ (radio BT, antenne, haut-parleur)
- Écran 7" pouces + Jog-Dial (y compris affichage d'angle, réglage de quantité d'huile, réglage du système antitangage automatique, réglage de la force de traction, sensibilité joystick)
- Support téléphone portable + prise électrique USB
- Caméra de recul
  - seulement avec :
    - Écran 7" pouces + Jog-Dial (y compris affichage d'angle, réglage de quantité d'huile, réglage du système antitangage automatique, réglage de la force de traction, sensibilité joystick)

## Éclairage

- Gyrophare LED
- Projecteur(s) de travail 4x LED Basic arrière ( 1000 Lumen )
- Projecteur(s) de travail 2x LED Basic posé sur le côté ( 1000 Lumen )
- Projecteur(s) de travail 2x LED Basic sur le bras télescopique - bras chargeur avant ( 1000 Lumen )

## Homologation conduite sur route

- Supports de plaque d'immatriculation (avec éclairage de la plaque d'immatriculation)
  - comprend :
    - Éclairage de la plaque d'immatriculation
    - Supports de plaque minéralogique à l'avant et à l'arrière
- Éclairage latéral pour godets spéciaux avec éclairage de position latéral
- Confirmation des données (ABE) pour machine de travail automotrice (série)\*
- Tracteur CE CoC (homologation, immatriculation LOF-ZGM-CE, 2003/37Ce-catégorie T1) sans confirmation de données
  - seulement avec :
    - Supports de plaque d'immatriculation (avec éclairage de la plaque d'immatriculation)
    - Prise arrière 7 pôles
    - Un dispositif d'attelage (pas un attelage de remorque automatique) doit en outre être sélectionné
- Tracteur CE CoC (homologation, immatriculation LOF-ZGM-CE, 2003/37CE - catégorie T1) + confirmation des données - Allemagne seulement
  - seulement avec :
    - Supports de plaque d'immatriculation (avec éclairage de la plaque d'immatriculation)
    - Prise arrière 7 pôles
    - Un dispositif d'attelage (pas un attelage de remorque automatique) doit en outre être sélectionné

\*Allemagne, Luxembourg, Pays-Bas, Autriche, Slovaquie, République tchèque, Suisse, Estonie, Lettonie, Lituanie, Hongrie

## Système de propulsion & direction

- Moteur avec puissance accrue (Deutz TCD 3.6 74 kW/100 ch) - Normes d'émissions Euro V
- Moteur du ventilateur réversible
- Coupure automatique du moteur (de série)
- Ecospeed 40 km/h avec Smart Driving
  - seulement avec :
    - Moteur avec puissance accrue (Deutz TCD 3.6 74 kW/100 ch) - Normes d'émissions Euro V
    - Support pour plaque d'immatriculation (éclairage de plaque minéralogique)
    - Stabilisateur de charge (suspension anti-tangage)
- Ecospeed 40 km/h avec Smart Driving (réduction à 30 km/h)
  - seulement avec :
    - Moteur avec puissance accrue (Deutz TCD 3.6 74 kW/100 ch) - Normes d'émissions Euro V
    - Support pour plaque d'immatriculation (éclairage de plaque minéralogique)
    - Stabilisateur de charge (suspension anti-tangage)
- Ecospeed 40 km/h avec Smart Driving (réduction à 20 km/h)
  - seulement avec :
    - Moteur avec puissance accrue (Deutz TCD 3.6 74 kW/100 ch) - Normes d'émissions Euro V
    - Support pour plaque d'immatriculation (éclairage de plaque minéralogique)
    - Stabilisateur de charge (suspension anti-tangage)
- Ecospeed 30 km/h avec Smart Driving
  - seulement avec :
    - Support pour plaque d'immatriculation (éclairage de plaque minéralogique)
    - Stabilisateur de charge (suspension anti-tangage)
  - pas avec ;
    - Moteur avec puissance accrue (Deutz TCD 3.6 74 kW/100 ch) - Normes d'émissions Euro V
- Mode de conduite Power/ Eco/ Road/ Pedal ( y compris le dispositif de conduite lente & accélérateur à main)
- Mode de direction Smart Steering
  - seulement avec :
    - Écran 7 pouces + Jog-Dial (y compris l'affichage des angles, le dosage de quantité d'huile, le réglage du stabilisateur de charge automatique, la régulation de la force de traction, la sensibilité du joystick)

## Pneumatiques

Pas possible avec tracteur CE CoC (Autorisation LOF-ZGM-CE, 2003/37EG - Catégorie T1)

- Mitas 405/70 R24 EM 01 - Pneumatique polyvalent, sens de marche indifférent

## Pneumatiques pour tracteur EG

Nécessaire pour tracteur CE CoC (Autorisation LOF-ZGM-CE, 2003/37EG - Catégorie T1)

- Mitas 16/70-20 MPT-04 ET0 - Profil de machine de TP (de série)
- Michelin 400/70R20 BIBLOAD - Profil universel
- Michelin 400/70 R24 XMCL ET0
- Nokian 420/65 R24 TRI 2 - Profil commun (attention - pas de profondeur de décapage - angle de braquage réduit)
- Firestone 400/70 R20 Duraforce
- Trelleborg 400/70R20 TH500 ET0
- Trelleborg 400/70R20 TH400 ET0
- Trelleborg 400/70R24 TH400 ET0

## Bras chargeur & attache rapide

- Stabilisateur de charge (suspension anti-tangage)
- Smart Attach (dispositif d'attache rapide entièrement hydraulique), système Kramer HV/WL-C (série)
- Dispositif d'attache rapide hydraulique, système EURO (les données techniques et les accessoires disponibles diffèrent)

## Système hydraulique

- Le pack de préchauffage
  - comprend :
    - Préchauffage de l'huile hydraulique (230 V)
    - Préchauffage du liquide de refroidissement (230 V)
    - Préchauffage du carburant (230 V)
- Remplissage du système hydraulique avec huile hydraulique écologique et biodégradable

## Système hydraulique à l'avant

- Électrovanne de sélection avant pour le 3ème Circuit hydraulique
- Conduite de retour avant Retour sans pression + huile de fuite
- Haut débit avec 1 circuit de commande à double effet pour les déplacements d'approche sur l'équipement rapporté, une conduite de fuite et une conduite de retour sans pression
  - Éléments requis :
    - Prise de courant avant 7 pôles (2 positions de commutation)
    - Mode de conduite Power/Eco/ Road/Pédale (avec dispositif de conduite lente & accélérateur manuel)
- Remise automatique de niveau du godet
  - seulement avec :
    - Écran 7" pouces + Jog-Dial (y compris affichage d'angle, réglage de quantité d'huile, réglage du système antitangage automatique, réglage de la force de traction, sensibilité joystick)
- Fonction secousse (fonction de secousse du vérin de cavage)
  - seulement avec :
    - Remise automatique de niveau du godet
    - Écran 7" pouces + Jog-Dial (y compris affichage d'angle, réglage de quantité d'huile, réglage du système antitangage automatique, réglage de la force de traction, sensibilité joystick)
- Vérin de cavage et clapet restricteur pour préparation de nacelle (uniquement départ usine, pas de rattrapage)
  - seulement avec :
    - Clapets de sécurité de rupture de flexibles sur les vérins de levage et de cavage

## Système hydraulique à l'arrière

- Circuit hydraulique supplémentaire benne basculante (raccord de benne basculante)
- Circuit hydraulique supplémentaire benne basculante (pour équipements arrière, à simple effet) avec retour sans pression

## Système électrique

- Prise arrière 7 pôles
- Prise arrière 13 pôles
- Prise de courant avant 7 pôles (2 positions de commutation)
  - Pas avec :
    - Prise électrique 7 pôles à l'avant (2 positions de commutation) sur bras télescopique
- Prise électrique 7 pôles à l'avant (2 positions de commutation) sur bras télescopique
  - Pas avec :
    - Haut débit avec 1 circuit de commande à double effet pour les déplacements d'approche sur l'équipement rapporté, une conduite de fuite et une conduite de retour sans pression
- Prise électrique AR (prise électrique de signal DIN)
- Prise électrique avant (30 A)

## Options de sécurité

- Clapets de sécurité de rupture de flexibles sur les vérins de levage et de cavage (de série)
- Avertisseur de recul (sonore)
- Bandes de signalisation rouge/blanc (selon la norme DIN 30710)
- EquipCare + Dual ID
  - sans :
    - Dispositif anti-démarrage, intégré à la clé de contact
- Dispositif anti-démarrage, intégré à la clé de contact
  - sans :
    - EquipCare + Dual ID
- Extincteur (2 kg)
- Surveillance des ceintures (avertisseur de ceinture de sécurité)
- Ceinture de sécurité orange (de série)
  - sans :
    - Siège conducteur à suspension pneumatique avec soutien lombaire et siège chauffant (MSG95AL/722)
- Bras télescopique vernis antifriction
- Recouvrement du bras télescopique
  - sans :
    - Highflow ; avec 1 circuit hydraulique à double effet pour le déplacement de l'équipement, avec conduite d'huile de fuite et conduite de retour dépressurisée

## Peinture

- Peinture spéciale unicolore RAL (les parties grises ne sont pas comprises)\*\*
- Utilisation de véhicules Milieux agressifs (utilisation de sel et d'engrais)
  - Éléments requis :
    - Couverture de la flèche télescopique
    - Bras télescopique vernis antifriction

\*\*Nous nous réservons le droit de refuser les peintures qui présenteraient des ressemblances avec les couleurs ou combinaisons de couleurs protégées d'autres fabricants !

## Divers

- Préparation du graissage centralisé (conduite de graissage située dans le bras télescopique)
- Graissage centralisé (automatique)
  - sans :
    - Utilisation de véhicules Milieux agressifs (utilisation de sel et d'engrais)
- Graissage centralisé (milieux corrosifs)
  - recommandé avec :
    - Utilisation de véhicules Milieux agressifs (utilisation de sel et d'engrais)
- Point de lubrification central

## Dispositifs d'attelage & Systèmes de freinage

- Dispositif d'attelage avec boule (K50) - solidaire du châssis
- Dispositif d'attelage automatique 38 mm - solidaire du châssis
- Attache-remorque mécanique 32 mm - cadre rigide
- Palier d'articulation réglable en hauteur pour attache-remorque (élément de fixation pour attache-remorque nécessaire)
- Élément de fixation attache-remorque automatique 38 mm pour chevalet de réglage réglable en hauteur
- Élément de fixation rotule d'attelage K50 pour chevalet d'attelage réglable en hauteur, convient uniquement pour les barres réglables en hauteur
- Élément de fixation rotule d'attelage K50 pour chevalet d'attelage réglable en hauteur prolongé
- Élément de fixation attache-remorque mécanique - 32 mm pour tête d'attelage réglable en hauteur
- Clapet de freinage de remorque pneumatique
  - seulement avec :
    - Ecospeed 40 km/h avec Smart Driving
  - ou
    - ecospeed 40 km/h avec Smart Driving (réduction de la vitesse à 30 km/h)
  - ou
    - ecospeed 40 km/h avec Smart Driving (réduction de la vitesse à 20 km/h)
- Valve relais d'urgence hydraulique
  - seulement avec :
    - Ecospeed 40 km/h avec Smart Driving
  - ou :
    - ecospeed 40 km/h avec Smart Driving (réduction de la vitesse à 30 km/h)
  - ou :
    - ecospeed 40 km/h avec Smart Driving (réduction de la vitesse à 20 km/h)

Pour manœuvrer une remorque avec une charge de timon adaptée, un contrepoids avant est nécessaire.

## Extensions de garantie

- Garantie Sécurité 24 (2000 h)
- Garantie Sécurité 36 (3000 h)
- Garantie Sécurité 48 (4000 h)
- Garantie Sécurité 60 (5000 h)